

梅石小书生《史记》课外阅读材料

周一至周五，每日阅读1小段，通读文意。周末复习本周相关内容，熟记相关字词。

遵循前人点校传统，人名、地名下加横线，书名下加波浪线。

注释主要选用裴駰、司马贞、张守节的注本。坎坎坡主整理。

滑稽列传第六十六

孔子曰：“六艺于治一也^①。礼以节人^②，乐以发和^③，书以道事^④，诗以达意^⑤，易以神化^⑥，春秋以义^⑦。”太史公曰：天道恢恢^⑧，岂不大哉！谈言微中^⑩，亦可以解纷^⑪。

【注】①六艺于治一也：六经都可以用来治理天下。六艺，六经。一，相同、一样。②节人：节制言行。③发和：促进和谐。④道事：陈述历史。⑤达意：表达情感。⑥神化：展现变化。⑦义：指阐明礼义。⑧天道：天理。⑨恢恢：宽广，宽弘。⑩谈言微中：言辞委婉而切中事理。微，不显露。⑪解纷：消除纠纷。

淳于髡者，齐之赘婿^①也。长^②不满七尺，滑稽^③多辩^④，数使^⑤诸侯，未尝屈辱^⑥。齐威王之时喜隐^⑦，好为淫乐长夜之饮^⑧，沈湎^⑨不治^⑩，委政^⑪卿大夫。百官荒乱^⑫，诸侯并侵^⑬，国且危亡，在于旦暮^⑭，左右莫敢谏^⑮。

【注】①赘婿：成婚后住在女家的男子。②长：指身高。③滑稽：比喻能言善辩，应对如流。④多辩：很有辩才，善辩。⑤使：出使。⑥未尝屈辱：不曾受辱。尝，曾经。屈，受委屈。⑦隐：隐语。⑧好为淫乐长夜之饮：喜欢通宵喝酒玩乐。淫，过分、过度。长，久。⑨沈湎：沉迷于酒。沈，沉。⑩治：指治国。⑪委政：付以政权、权柄。⑫荒乱：荒废紊乱。⑬并：一起，一并。⑭且：将要。⑮旦暮：指时间短。⑯左右：身边侍候的人，近臣。

淳于髡说之以隐^①曰：“国^②中有大鸟，止^③王之庭^④，三年不蜚^⑤又不鸣，王知此鸟何^⑥也？”王曰：“此鸟不飞则已，一飞冲^⑦天；不鸣则已，一鸣惊人。”于是乃朝^⑧诸县令^⑨长^⑩七十二人，赏一人，诛一人，奋^⑪兵而出。诸侯振惊^⑫，皆还齐侵地^⑬。威行^⑭三十六年。语^⑮在田完世家中。

【注】①隐：隐语。②国：国都，京城。③止：居住，止息。④庭：堂阶前的平地，院子。⑤蜚：飞。⑥何：何故，为什么。⑦冲：向，朝着。⑧朝：君主使群臣朝见。⑨县令长：县令、县长。二官名，县级地方行政长官，万户以上为令，减万户为长。⑩奋：挥动，摇动。引申为派遣。⑪振：震。震动。⑫侵地：被侵占的土地。⑬行：传布。⑭语：指相关记载。

威王八年，楚大发^①兵加^②齐。齐王使^③淳于髡之^④赵请救兵，赍^⑤金百斤，车马十驷^⑥。淳于髡仰天大笑，冠缨索绝^⑦。王曰：“先生少^⑧之乎？”髡曰：“何敢！”王曰：“笑岂有说^⑨乎？”

【注】①发：派遣，派出。②加：攻打。③使：命令，派遣。④之：往，到……去。⑤赍：持有，携带。⑥车马十驷：四匹马拉的车十辆。驷，量词，匹、辆，用于计算以四为单位的马匹或四马所驾的车辆。⑦冠缨索绝：连系帽子的带子都迸断了。缨，系冠的带子。索，绳状的东西。⑧少：意动，以为少。⑨说：解释，说明。

髡曰：“今者臣从东方来，见道傍^①有禳田^②者，操^③一豚^④蹄，酒一盂^⑤，祝^⑥曰：‘瓿窶满篝^⑦，汗邪^⑧满车，五谷蕃熟^⑨，穰穰^⑩满家。’臣见其所持者狭^⑪而所欲者奢^⑫，故笑之。”于是齐威王乃益^⑬赍^⑭黄金千溢^⑮，白璧十双，车马百驷^⑯。髡辞而行，至赵。赵王与之精兵十万，革车^⑰千乘^⑱。楚闻之，夜引^⑲兵而去^⑳。

【注】①傍：旁边。②禳田：祭神祈求丰收。禳，祭名，祭祀鬼神以祈求消除灾祸。③操：持，拿着。④豚：小猪。⑤盂：量词。碗。⑥祝：祷告。⑦瓿窶满篝：狭小的高地收获满笼。瓿窶，高狭之地。篝，竹笼。⑧汗邪：低洼的下等田。⑨蕃熟：丰收。⑩穰穰：五谷丰饶。⑪狭：小，少。⑫奢：过分。⑬益：增多，增加。⑭赍：发给。⑮溢：镒。计量单位。⑯驷：量词。匹、辆。用于计算以四为单位的马匹或四马所驾的车辆。⑰革车：兵车。⑱乘：量词。⑲引：率领。⑳去：离开。

威王大说^①，置酒^②后宫，召髡^③赐之酒。问曰：“先生能饮几何^④而醉？对曰：“臣饮一斗^⑤亦醉，一石^⑥亦醉。”威王曰：“先生饮一斗而醉，恶^⑦能饮一石哉！其说^⑧可得^⑨闻乎？”髡曰：“赐酒大王之前，执法^⑩在傍^⑪，御史在后，髡恐惧俯伏^⑫而饮，不过^⑬一斗径^⑭醉矣。”

【注】①说：悦。②置酒：摆设酒宴。③几何：若干，多少。④斗：容量单位，十升为一斗。⑤石：容量单位，十斗为石。⑥恶：怎么，如何，何。⑦说：解释，说明。⑧得：能，可能。⑨执法：官名。⑩傍：旁边。⑪俯伏：屈身低头，趴在地上。⑫过：超过。⑬径：即，就。

若^①亲^②有严客^③，髡^④翦鞬^⑤鞠跽^⑥，侍酒^⑦于前，时^⑧赐馀沥^⑨，奉^⑩觴^⑪上寿^⑫，数起^⑬，饮不过^⑭二斗径^⑮醉矣。若朋友交游^⑯，久不相见，卒^⑰然相睹^⑱，欢然道故^⑲，私情相语^⑳，饮可^㉑五六斗径醉矣。

【注】①若：至于。②亲：父母。③严客：贵客。严，尊敬。④翦鞬：戴上袖套，束好衣袖。翦，束紧袖子。鞬，袖套，用于束衣袖以便动作。⑤鞠跽：曲腰小跪。鞠，曲、弯曲。跽，长跪；两膝着地，上身挺直。⑥侍酒：在酒宴上陪侍。⑦时：时常，时时。⑧馀沥：剩酒。沥，指酒。⑨奉：恭敬地捧着。⑩觴：酒杯。⑪上寿：祝寿。⑫起：站起，起来。⑬过：超过。⑭径：即，就。⑮交游：交际，结交朋友。⑯卒：猝。突然。⑰睹：见，看见。⑱道故：叙说旧情。⑲私情相语：倾诉衷肠。语，谈论。⑳可：大约。

若乃^①州闾^②之会，男女杂^③坐，行酒稽留^④，六博^⑤投壶^⑥，相引为曹^⑦，握手无罚，目眄^⑧不禁，前有堕珥^⑨，后有遗簪^⑩，髡窃^⑪乐此，饮可^⑫八斗而醉二参^⑬。

【注】①若乃：至于。②州闾：乡里。二千五百家为州，二十五家为闾。③杂：错杂，交错。④行酒稽留：慢慢地依次斟酒。行酒，斟酒。稽留，停留。⑤六博：一种棋类游戏。⑥投壶：宴会时的一种游戏。以矢投壶中，投中多者为胜。⑦相引为曹：三五成群。引，拉。曹，组、群。⑧眄：直视，注视。⑨堕珥：落下的耳饰。⑩窃：偷偷地，暗地里。⑪可：大约。⑫醉二参：有两三分醉意。参，三。

日暮酒阑^①，合尊^②促^③坐，男女同席，履舄^④交错，杯盘狼藉^⑤，堂上烛灭，主人留髡而送客，罗襦襟解^⑥，微闻^{xiāng}芎泽^⑦，当此之时，髡心最欢，能饮一石。故曰酒极^⑧则乱，乐极则悲；万事尽然^⑨。”言不可极，极之而衰。以讽谏焉。齐王曰：“善。”乃罢^⑩长夜之饮^⑪，以髡为诸侯主客^⑫。宗室置酒^⑬，髡尝^⑭在侧。

其后百余年，楚有优孟^⑮。

【注】①酒阑：饮酒过半，行将结束之时。阑，残尽、晚。②合尊：把剩酒倒在一起。并桌。尊，酒器。③促：靠近，迫近。④履舄：鞋。履，鞋。舄，一种加木底的双层底鞋。⑤狼藉：杂乱的样子。⑥罗襦襟解：（女子）解开了罗袄的交领。罗，一种丝织品。襦，短袄、短衣。襟，衣服的交领。⑦芎泽：香味。⑧极：达到极点。⑨然：如此，这样。⑩罢：停止。⑪长夜之饮：通宵的饮宴。⑫诸侯主客：官名。掌接待宾客。⑬置酒：摆设酒宴。⑭尝：常。⑮优孟：优者名孟。优，表演杂戏、歌舞的演员。

优孟，故^①楚之^{yuè}乐人也。长八尺，多辩^②，常以谈笑讽谏。楚庄王之时，有所爱马，衣^③以文绣^④，置之华屋^⑤之下，席^⑥以露床^⑦，啖^⑧以枣脯^⑨。马病肥死，使^⑩群臣丧之^⑪，欲以棺槨大夫礼葬之^⑫。左右争之，以为不可。王下令曰：“有敢以马谏者，罪^⑬至死。”优孟闻之，入殿门，仰天大哭。王惊而问其故。

【注】①故：旧。从前，原来的。②辩：辩才。③衣：穿衣服。④文绣：绣有彩色花纹的丝织品及衣物。⑤华屋：宫殿。⑥席：指铺席坐卧。⑦露床：没有帷帐的床。⑧啖：给……吃。⑨脯：干肉。⑩使：命令，派遣。⑪丧之：为马办丧事。⑫以棺槨大夫礼葬之：依照大夫内棺外棺的丧葬礼制安葬马。棺槨，棺材和外棺。⑬罪：惩处，判罪。

优孟曰：“马者王之所爱也，以楚国堂堂^①之大，何求不得，而以大夫礼葬之，薄^②，请以人君礼葬之。”王曰：“何如^③？”对曰：“臣请以雕玉^④为棺，文梓^⑤为槨^{guǒ}，榧枫豫章^⑦为题凑^⑧，发^⑨甲卒^⑩为穿^{kuàng}圻^⑪，老弱负^⑫土，齐赵陪位于前，韩魏翼卫其后^⑬，庙食^⑭太牢^⑮，奉以万户之邑^⑯。诸侯闻之，皆知大王贱^⑰人而贵^⑱马也。”

【注】①堂堂：盛大或强大的样子。②薄：少，小。③何如：如何，怎么样。④雕玉：雕刻了花纹的美玉。⑤文梓：有斑纹的梓树，一种良木。⑥槨：外棺，套在棺材外面的部分。⑦榧枫豫章：榧、枫、豫章。都是名贵树木。⑧题凑：天子的槨制（也赐予有功之大臣），即槨室用大圆木垒成，圆木的头端都向内，形成像四面有檐的房子。⑨发：派遣，派出。⑩甲卒：军队，兵士。⑪穿圻：挖掘墓穴。⑫负土：背土（筑坟）。⑬齐赵陪位于前，韩魏翼卫其后：疑此处后人有所删改，楚庄王时尚无赵、韩、魏三国。陪位，陪祭。翼卫，保卫。⑭庙食：死后立庙享受祭祀。⑮太牢：祭祀宴会时，牛、羊、豕三牲具备。豕，猪。⑯奉以万户之邑：安排万户的城镇来（守坟）供奉。奉，祭祀、供奉。⑰贱：轻视。⑱贵：尊重，重视。

王曰：“寡人^①之过^②一^③至此乎！为之奈何^④？”优孟曰：“请为^⑤大王六畜^⑥葬之。以垆^⑦灶^⑧为椁^⑨，铜历^⑩为棺，赍^⑪以姜枣，荐^⑫以木兰^⑬，祭以粮稻，衣^⑭以火光，葬之于人腹肠。”于是王乃使^⑮以马属^⑯太官^⑰，无^⑱令天下久闻^⑲也。

【注】①寡人：寡德之人。诸侯王的谦称。②过：过错。③一：乃，竟。④为之奈何：这件事要怎么办呢。⑤为：当作，作为。⑥六畜：马、牛、羊、豕、犬、鸡。是古人生活中重要的家畜。豕，猪。⑦垆灶：土灶。垆，堊。⑧椁：外棺，套在棺材外面的部分。⑨铜历：铜锅。历，鬲，似鼎炊具。⑩赍：持有，携带。引申为调味。⑪荐：重。再添上。⑫木兰：香草名。⑬衣：穿衣服。⑭使：命令。⑮属：嘱。委托，交付。⑯太官：官名。掌膳食。⑰无：毋。不要，别。⑱闻：传播，传布。

楚相孙叔敖知其贤人也，善待之。病且^①死，属^②其子曰：“我死，汝必贫困。若^③往见优孟，言我孙叔敖之子也。”居^④数年，其子穷困负薪^⑤，逢优孟，与言曰：“我，孙叔敖子也。父且死时，属^⑥我贫困往见优孟。”优孟曰：若无远有所之^⑦。”即^⑧为^⑨孙叔敖衣冠，抵掌谈语^⑩。岁馀，像孙叔敖，楚王及左右^⑪不能别^⑫也。

【注】①且：将要。②属：嘱。嘱咐。③若：你。④居：过了。⑤负薪：背柴。指贫困的生活处境。⑥若无远有所之：你不要到远处去。若，你。之，往、到……去。⑦即：就。⑧为：制作。⑨抵掌谈语：模仿（孙叔敖的）言谈举止。抵掌，击掌。⑩左右：身边侍候的人，近臣。⑪别：明辨，区分。

庄王置酒^①，优孟前^②为寿^③。庄王大惊，以为孙叔敖复生也，欲以为相^④。优孟曰：“请归与妇^⑤计^⑥之，三日而为相^⑦。”庄王许之。三日后，优孟复来。王曰：“妇言谓何？”孟曰：“妇言慎^⑧无为^⑨，楚相不足^⑩为也。如孙叔敖之为楚相^⑪，尽忠为廉以治楚，楚王得以霸^⑫。今死，其子无立锥^⑬之地，贫困负薪^⑭以自饮食^⑮。必^⑯如^⑰孙叔敖，不如自杀。”

【注】①置酒：摆设酒宴。②前：前进，上前。③为寿：席间敬酒祝寿。④妇：妻子。⑤计：考虑，谋划。⑥慎：千万。⑦为：担任，充当。⑧足：值得。⑨霸：做诸侯的盟主。⑩立锥：插立锥子，形容地方极小。⑪负薪：背柴。指贫困的生活处境。⑫自饮食：养活自己。⑬必：果真，假使。⑭如：像，如同。

因^①歌曰：“山居耕田苦，难以得食。起^②而为吏，身贫鄙者馀财^③，不顾耻辱。身死家室富，又恐受赇^④枉法^⑤，为奸^⑥触大罪，身死而家灭。贪吏安可为也！念^⑦为廉吏，奉法守职^⑧，竟^⑨死不敢为非^⑩。廉吏安可为也！楚相孙叔敖持廉至死，方今^⑪妻子^⑫穷困负薪^⑬而食，不足^⑭为也！”

【注】①因：于是，就。②起：应聘，出仕。③身贫鄙者馀财：贫穷鄙陋的人捞钱。鄙，庸俗、浅陋。馀财，余积财货。④赇：贿赂。⑤枉法：歪曲法律，违法。⑥为奸：作恶。奸，邪恶。⑦念：思考，考虑。⑧奉法守职：守法尽职。奉，信奉、遵循。⑨竟：到……终了的时候。⑩为非：干坏

事。非，错误、邪恶。⑪方今：当今。⑫妻子：妻子儿女。⑬负薪：背柴。指贫困的生活处境。⑭足：值得。

于是庄王谢^①优孟，乃召^{zhào}孙叔敖子，封之寝丘^②四百户，以奉其祀^③。后十世不绝。此知可以言时矣^④。

其后二百余年，秦有优旃^⑤。

【注】①谢：认错，道歉，谢罪。②寝丘：邑名。③奉其祀：祭祀孙叔敖。奉，祭祀、供奉。④此知可以言时矣：（优孟的）这种智慧可以说是善于抓住时机了。知，智。时，时机。⑤优旃：优者名旃。优，表演杂戏、歌舞的演员。

优旃者，秦倡^①侏儒^②也。善^③为笑言^④，然合于大道。秦始皇时，置酒^⑤而天雨^⑥，陛楯者^⑦皆沾寒^⑧。优旃见而哀^⑨之，谓之曰：“汝欲休乎？”陛楯者皆曰：“幸甚。”优旃曰：“我即^⑩呼汝，汝疾^⑪应^{yìng}曰诺^⑫。”居^⑬有顷^⑭，殿上上寿^⑮呼万岁。优旃临^⑯槛^⑰大呼曰：“陛楯郎！”郎曰：“诺。”优旃曰：“汝虽长^⑱，何益^⑲，幸^⑲雨立。我虽短也，幸休居。”于是始皇使陛楯者得半相代^⑳。

【注】①倡：歌舞艺人。②侏儒：特指充当倡优、乐师的侏儒。侏儒，身材异常矮小的人。③善：擅长，善于。④为笑言：讲笑话。⑤置酒：摆设酒宴。⑥雨：下雨。⑦陛楯者：殿阶下的执盾卫士。陛，特指帝王宫殿的台阶。楯，盾。⑧沾寒：被淋湿而受寒。⑨哀：怜悯，同情。⑩即：如果。⑪疾：大。⑫诺：应答之声。⑬居：过了。⑭有顷：不久。⑮上寿：祝寿。⑯临槛：站在栏杆边。临，站在高处看低处。槛，栏杆。⑰长：引申为高大。⑱何益：有什么好处呢。⑲幸：幸运。⑳半相代：减半轮换（值班）。代，交替、轮换。

始皇尝^①议欲大^②苑囿^③，东至函谷关，西至雍、陈仓^④。优旃曰：“善。多纵^⑤禽兽于其中，寇^⑥从东方来，令麋鹿触^⑦之足^⑧矣。”始皇以故辍^⑨止。

【注】①尝：曾经。②大：用作动词，扩大。③苑囿：畜养禽兽的地方。大叫苑，小叫囿。④雍、陈仓：二县名。⑤纵：放。⑥寇：入侵者，敌人。⑦触：用角顶撞。⑧足：足够。⑨辍：停止，中止。

二世立，又欲漆^①其城^②。优旃曰：“善。主上^③虽^④无言，臣固^⑤将请之。漆城虽于百姓愁费^⑥，然佳^⑦哉！漆城荡荡^⑧，寇^⑨来不能上。即^⑩欲就^⑪之，易为漆耳^⑫，顾^⑬难为荫室^⑭。”于是二世笑之，以其故止。居^⑮无何^⑯，二世杀死^⑰，优旃归^⑱汉，^{shù}数年而卒。

【注】①漆：涂漆。②城：都邑四周的墙垣。③主上：臣子对君主的尊称。④虽：即使。⑤固：本来。⑥愁费：因费用（高）而忧愁。⑦佳：好。⑧荡荡：空旷的样子。⑨寇：入侵者，敌人。⑩即：如果。⑪就：成。完成。⑫易为漆耳：涂漆（倒是）容易。⑬顾：不过，只是。⑭难为荫室：阴干城墙的大房子不好造。荫室，遮蔽太阳、阴干漆器的棚屋。荫，遮蔽。⑮居：过了。⑯无何：不久，没多久。⑰杀死：被动用。⑱归：归附。

太史公曰：淳于髡仰天大笑，齐威王横行^①。优孟摇头而歌，负薪者^②以封^③。优旃临^{jiàn}槛^④疾^⑤呼，陛楯^{dùn}得以半更^{gēng}^⑦。岂不亦伟^⑧哉！

【注】①横行：纵横驰骋。指称霸天下，无人阻挡。②负薪者：背柴维生的人。指孙叔敖之子。③封：被动用，受封。④临槛：站在栏杆边。临，站在高处看低处。槛，栏杆。⑤疾：大。⑥陛楯：殿阶下的执盾卫士。陛，特指帝王宫殿的台阶。楯，盾。⑦半更：减半轮换（值班）。更，交替、轮换。⑧伟：伟大，卓越。

……（此处省略褚少孙补充的关于郭舍人、东方朔、东郭先生、王先生的相关故事。）

魏文侯时，西门豹为邺^{yè}令^②。豹往到邺，会长老^{zhǎng}^③，问之民所疾苦^④。长老曰：“苦^{wèi}为河伯^⑤娶妇，以故贫。”豹问其故，对曰：“邺三老^⑦、廷掾^{yuàn}^⑧常岁^⑨赋敛^{liǎn}^⑩百姓，收取其钱得数百万，用其二三十万为河伯娶妇，与祝巫^{wèi}^⑪共分享其馀钱持归。

【注】①邺：县名。②令：县级地方行政长官。③长老：年长之人的通称。④所疾苦：困难痛苦。⑤苦：苦于。⑥河伯：传说中的黄河之神。⑦三老：官名。掌教化的乡官，帮助推行政令。⑧廷掾：官名。县令的属吏。⑨常岁：每年。常，常常、每每。⑩赋敛：税收，赋税。用作动词，征收赋税。⑪祝巫：主持祭礼的女人。巫婆。

当其时，巫行^①视小家女好^②者，云^③是^④当为河伯妇，即^⑤聘取^⑥。洗沐^⑦之，为治^⑧新缯^{zēng}绮^{qǐ}縠^{hú}衣^⑨，闲居^⑩斋戒^⑪；为治^⑫斋宫河^⑬上，张缦^{tí}绛^{jiàng}帷^⑭，女居其中。为具^⑮牛酒饭食，十馀日。共粉饰^⑯之，如嫁女床席^⑰，令女居其上，浮之河中。始浮，行^⑱数十里乃没^⑲。

【注】①行：巡视，巡察。②好：容貌美。③云：说。④是：此。⑤即：就。⑥聘取：留下聘礼，把人抢走。聘，以礼物订婚。取，娶。⑦洗沐：沐浴。⑧治：整治，备办。⑨缯绮縠衣：丝绸彩衣。缯，丝织品的总称。绮，平纹底上起花的丝织物。縠，绉纱一类的丝织品。⑩闲居：避人独居。⑪斋戒：在祭祀或进行重大活动前，沐浴更衣，不喝酒，不吃荤，洁净身心，表示虔敬。⑫治：营造，修建。⑬河：黄河。⑭张缦绛帷：支起红色帷帐。缦，橘红色。绛，深红色。⑮具：备办，准备。⑯粉饰：打扮，装饰。⑰如嫁女床席：像（真）嫁女儿一样置办床席。⑱行：流。漂流。⑲没：沉没，淹没。

其人家有好^①女者，恐大巫祝^{wèi}^②为河伯取^③之，以故多持女远逃亡。以故城中益^④空无人，又困贫，所从来^⑤久远矣。民人俗语曰‘即^{wèi}不为河伯娶妇，水来漂没^{mò}^⑦，溺^⑧其人民’云^⑨。”西门豹曰：“至为河伯娶妇时，愿^{wèi}^⑩三老、巫祝、父老^⑪送女河上，幸^⑫来告语^{yù}^⑬之，吾亦往送女。”皆曰：“诺。”

【注】①好：容貌美。②大巫祝：大巫婆。③取：娶。④益：渐渐。⑤所从来：这个陋习的历史。⑥即：如果。⑦漂没：淹没。⑧溺：淹没。⑨云：语助词，无实义。⑩愿：希望。⑪父老：对

老年人的尊称。即前文“长老”。⑫幸：期望，希冀。⑬语：告诉。

至其时，西门豹往会之河①上。三老、官属②、豪长者③、里④父老皆会，以⑤人民往观之者三二千人。其巫，老女子也，已年七十。从弟子女⑥十人所⑦，皆衣⑧缯单衣⑨，立大巫后。西门豹曰：“呼⑩河伯妇来，视其好⑪丑。”即⑫将⑬女出帷中，来至前。

【注】①河：黄河。②官属：属吏。③豪长者：豪强。④里：乡里。⑤以：率领。⑥弟子女：女弟子。⑦所：约略估计之数。⑧衣：穿衣服。⑨缯单衣：丝绸单衣。缯，丝织品的总称。⑩呼：呼唤，招唤。⑪好：容貌美。⑫即：就。⑬将：扶持，扶助。

豹视之，顾①谓三老、巫祝、父老曰：“是②女子不好③，烦大巫姬④为入报河伯，得更⑤求⑥好女，后日⑦送之。”即⑧使⑨吏卒⑩共抱大巫姬投⑪之河⑫中。有顷⑬，曰：“巫姬何久也？弟子趣⑭之！”复以弟子一人投河中。有顷，曰：“弟子何久也？复使一人趣之！”复投一弟子河中。凡⑮投三弟子。

【注】①顾：回头。②是：此。③好：容貌美。④大巫姬：大巫婆。姬，妇女的通称。⑤更：另。⑥求：寻找，寻求。⑦后日：改天。⑧即：立即。⑨使：命令，派遣。⑩吏卒：胥吏和衙役。⑪投：掷，扔。⑫河：黄河。⑬有顷：过了一會兒。⑭趣：催促。⑮凡：总共，共。

西门豹曰：“巫姬弟子是女子也，不能白①事，烦三老为入白之。”复投三老河②中。西门豹簪笔③磬折④，向⑤河立待良久。长⑥老、吏傍⑦观者皆惊恐。西门豹顾⑧曰：“巫姬、三老不來还，奈之何⑨？”欲复使⑩廷掾与豪长者一人入趣⑪之。皆叩头，叩头且⑫破，额⑬血流地，色如死灰⑭。

【注】①白：禀告，报告。②河：黄河。③簪笔：插笔于冠，以备记事。④磬折：弯腰如磬之形。形容十分恭敬。⑤向：朝着，面对。⑥良：甚，很。⑦傍：旁边。⑧顾：回头。⑨奈……何：对……怎么办，把……怎么样。⑩使：命令，派遣。⑪趣：催促。⑫且：引申为都。⑬额：眉上发下的部分，即脑门。⑭色如死灰：比喻脸色惨白难看，形容心情绝望。色，神态、气色。死灰，完全熄灭的火灰，颜色为灰白色。

西门豹曰：“诺，且①留待之须臾②。”须臾，豹曰：“廷掾起矣。状③河伯留客之久，若④皆罢⑤去⑥归矣。”邺吏民大惊恐，从是⑦以后，不敢复言为河伯娶妇。

【注】①且：姑且，暂且。②须臾：片刻。③状：引申为看样子。④若：你们。⑤罢：归，返回。⑥去：离开。⑦是：此。

西门豹即①发②民凿十二渠，引河③水灌民田，田皆溉。当其时，民治④渠少⑤烦苦⑥，不欲也。

豹曰：“民可以^⑦乐成^⑧，不可与虑始^⑨。今父老子弟虽患苦我^⑩，然百岁后期^⑪令父老子孙思我言。”
至今皆得水利，民人以给^⑫足富。

【注】①即：立即。②发：征召。③河：黄河。④治：营造，修建。⑤少：稍，略微。⑥烦苦：感到烦劳辛苦。⑦以：跟，同。⑧乐成：乐于成功。享受成功的快乐。⑨虑始：谋划事情开端。虑，思考、谋划。⑩患苦我：因我的安排而感到烦劳辛苦。患苦，疾苦。⑪期：引申为必定，一定。⑫给：充足，丰足。

十二渠经绝^①驰道^②，到汉之立，而长吏^③以为十二渠桥绝驰道，相比^④近，不可。欲合渠水，且至驰道合三渠为一桥^⑤。邳民人父老不肯听长吏^⑥，以为西门君所为也，贤君之法式^⑦不可更^⑧也。长吏终听^⑨置^⑩之。故西门豹为邳令^⑪，名闻天下，泽^⑫流^⑬后世，无绝已^⑭时，几^⑮可谓非贤大夫哉！

【注】①经绝：穿过，经过。②驰道：特指天子所行之道。③长吏：地位、俸禄较高的官员。指县令。④比：接近，靠近，挨着。⑤且至驰道合三渠为一桥：把御道附近的三条水渠汇合在一起，流经一座桥。且，将要。⑥法式：法则，法度。⑦更：改变。⑧听：听从，接受。⑨置：弃置，放弃。⑩令：县级地方行政长官。⑪泽：恩惠，恩泽。⑫流：传布。⑬已：停止。⑭几：岂。怎么，难道。

^{zhuàn}传^①曰：“子产^②治郑，民不能欺；子贱^③治单父^④，民不忍欺；西门豹治邳，民不敢欺。”
三子之才能谁最贤哉？^{bàn}辨治者^⑤当能别^⑥之。

【注】①传：书传，文字记载。②子产：姬姓公孙氏，名侨，字子产。春秋时郑国的卿，主持政务。③子贱：宓姓，名不齐，字子贱。孔子弟子，曾担任单父的长官。④单父：邑名。⑤辨治者：治理国家的人。辨，辦；治。⑥别：明辨，区分。